

# SSM-2/SM-6

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



### ВНИМАНИЕ!

Прежде чем подключить оборудование и приступить к его использованию, просим Вас внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации. ИЗГОТОВИТЕЛЬ СНИМАЕТ С СЕБЯ ВСЯКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ, ВЫЗВАННЫЕ НЕСОБЛЮДЕНИЕМ ПРАВИЛ БЕЗОПАСНОСТИ И РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

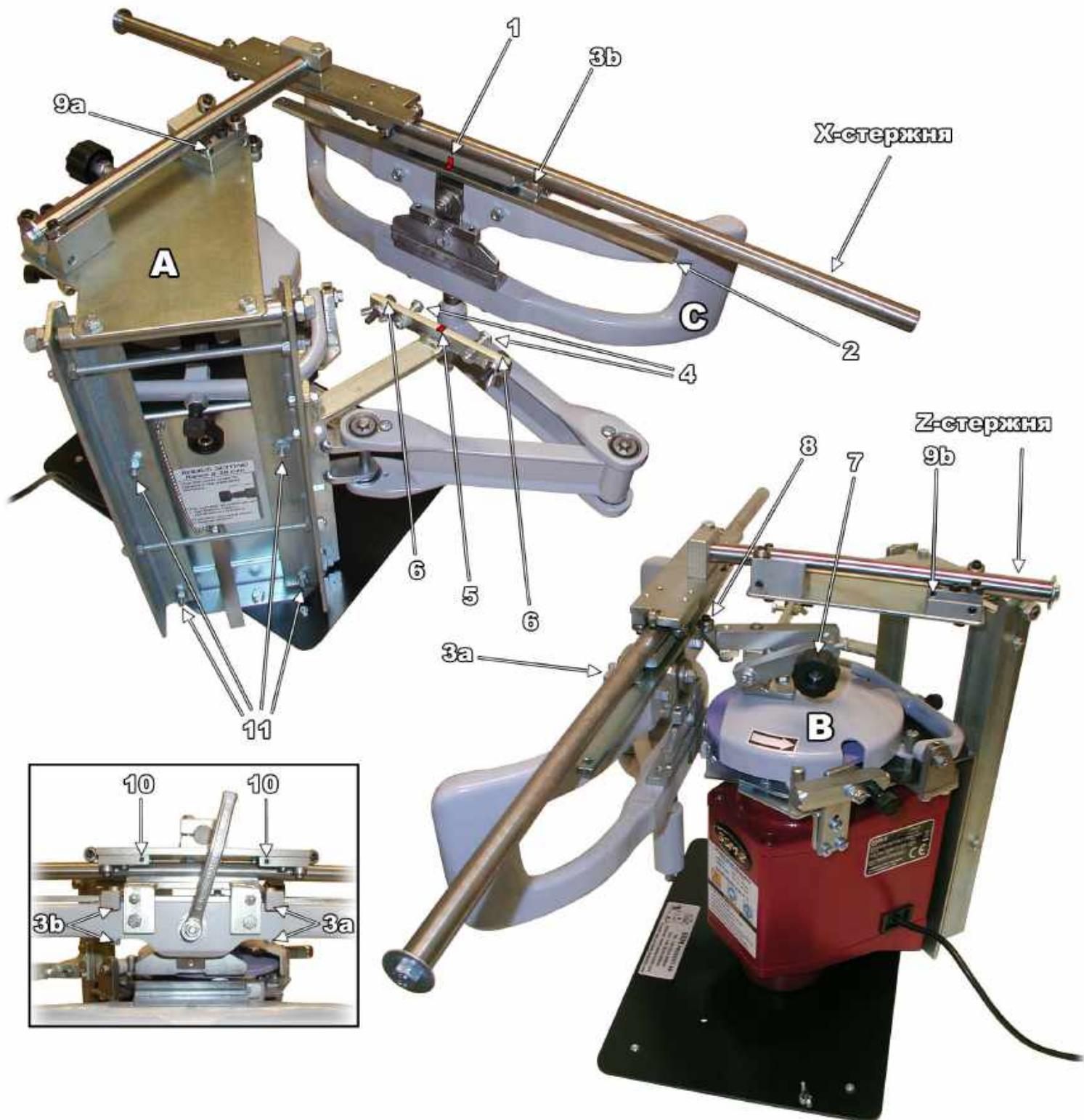


### ORIGINAL INSTRUCTIONS



Дата покупки: .....

## ФУНКЦИОНАЛЬНОЕ ОПИСАНИЕ

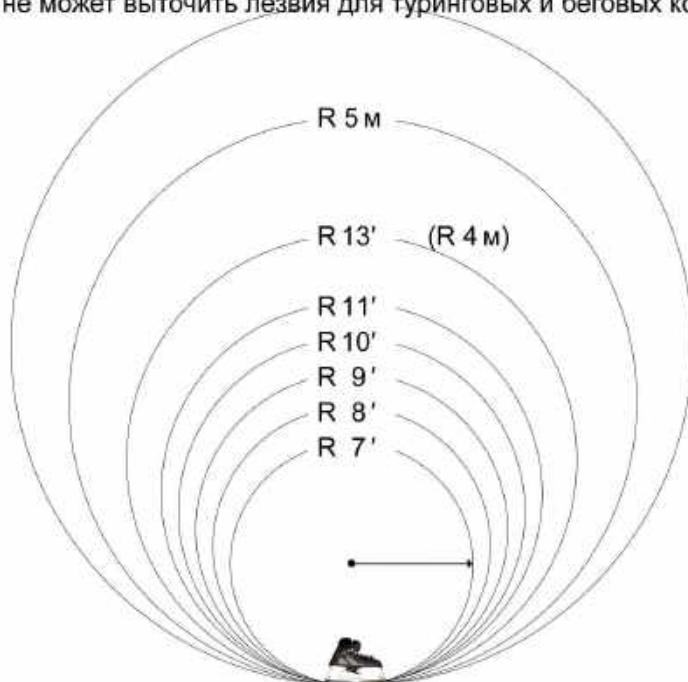


- 1. Центральная метка**
- 2. Шаблон**
- 3. Держатель шаблона**
- 4. Направляющий винт**
- 5. Центральная метка**
- 6. (Направляющий винт)**
- 7. Винт подачи**

- 8. Контактный ролик**
  - 9. Настроочные винты для Z-стержня**
  - 10. Настроочные винты для X-стержня**
  - 11. 4 крепежных винта**
- 
- A. Поворотная верхняя часть**
- B. Модифицированный защитный кожух**
- C. Модифицированный держатель Н-8**

# РАЗЛИЧНЫЕ ФОРМЫ ПРОФИЛЕЙ

Изначально коньки поставляются с определенным профилем лезвия, выточенном при производстве. Профиль зависит от производителя и типа коньков. Но этот профиль может оказаться неподходящим для конкретного игрока. Существуют разные профили, подходящие для разных видов спорта и разных техник катания. Профили лезвий, описанные ниже, могут быть выточены с использованием SSM-2/SM-6. Однако этот станок не может выточить лезвия для туринговых и беговых коньков.



ПРОСТОЙ РАДИУС

Простой радиус используется для примерно 60% от длины лезвия.

Фигурное катание: Радиус 7' - 9'

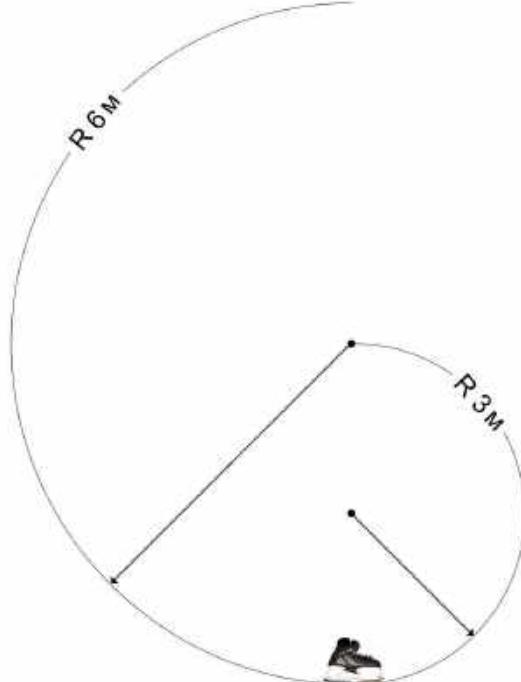
Хоккей с шайбой: Радиус 10' - 5 м

Бенди: Радиус 4 м - 8 м

Беговые коньки: Радиус 8 м - 10 м (Шорттрек)

Беговые коньки: Радиус 20 м - 25 м (Лонгтрек)

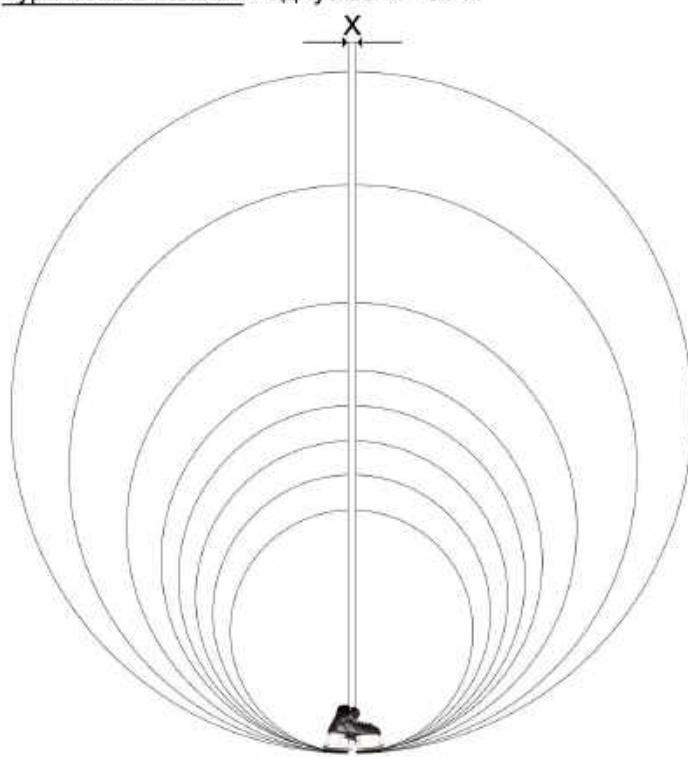
Туринговые коньки: Радиус 25 м - 30 м



Комбинированный радиус

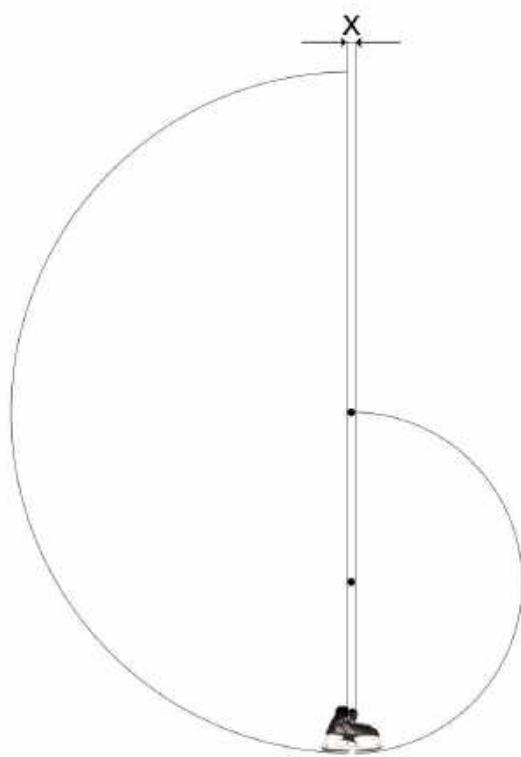
Два разных радиуса используются для 60% от длины лезвия. Есть несколько комбинаций, из

которых можно выбрать нужную.



Радиус с площадкой

Около 60% от длины лезвия имеют один радиус, но существует также площадка длиной X см, имеющая больший радиус, или просто плоская.



Комбинированный радиус с площадкой

Два разных радиуса используются для 60% от длины лезвия, но существует также площадка длиной X см, имеющая больший радиус, или просто плоская.

# ОПИСАНИЕ ПРОЦЕССА ЗАТОЧКИ

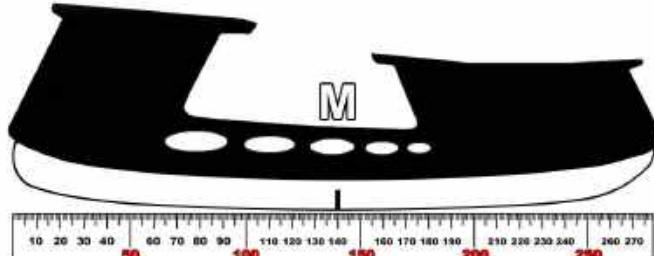
## ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ МЕТКИ НА ЛЕЗВИИ

До вытачивания профиля вам нужно нанести несколько вспомогательных меток с помощью фломастера на лезвие, в зависимости от того, как вы собираетесь менять профиль. Ниже указаны различные способы.

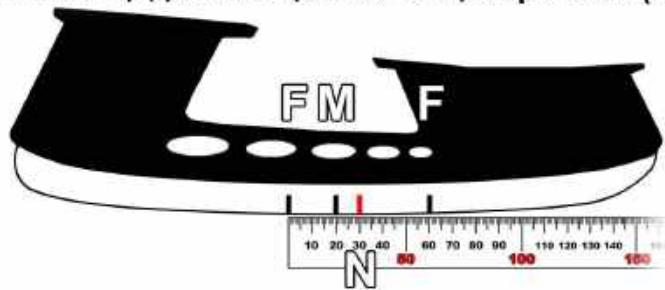
### Площадка (плоская или с радиусом)

Пометьте середину лезвия штрихом (M на рис. 1). От штриха отмерьте площадку (F на рис. 2). Если Вы собираетесь передвинуть площадку вперед или назад, необходимо отмерить нужное расстояние от точки M, и пометить середину новой площадки штрихом (N на рис. 3). При заточке, закрепите конек в районе точки M или N. Чтобы получить плавный переход от радиуса к площадке, нужно разметить границы площадки немного больше чем нужно, чтобы оставить место на переход.

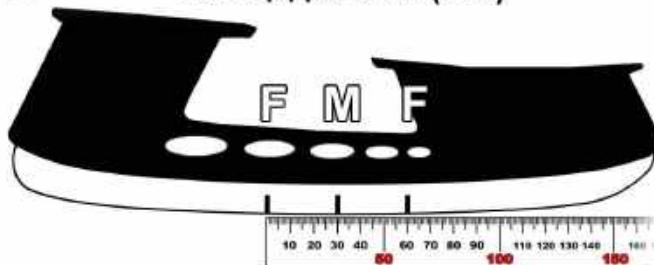
### 1. СРЕДНЯЯ ТОЧКА ЛЕЗВИЯ



### 3. Площадка смещенная от центра 6 см (2+4)



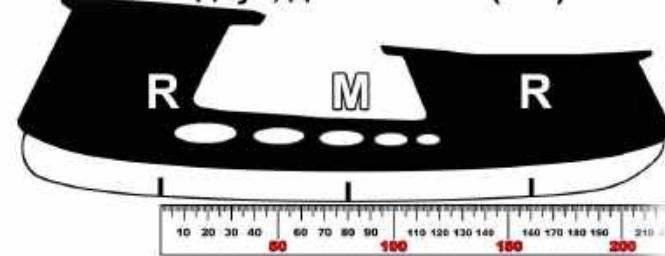
### 2. Площадка 6 см (3+3)



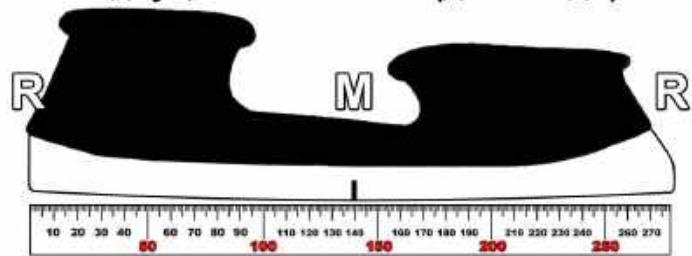
### РАДИУС (Стандартный шаблон с простым радиусом)

Отметьте на лезвии его середину (M на рис. 1). От середины, отмерьте границы радиуса (R). На коньках для бенди радиус может быть на всю длину лезвия (рис. 5). Но на коньках для хоккея с шайбой (рис. 4) вы не должны выходить за среднюю часть лезвия (-60% от длины лезвия, как показано на стр 10 инструкции к SSM-2).

### 4. Радиус, длина 16 см (8+8)



### 5. Радиус, на все лезвие (для бенди)



Помните, что в SSM-2/SM-6 Вы можете использовать стандартные шаблоны в разных комбинациях, или заказать любые специальные шаблоны. Это означает, что например Вы можете сначала сделать радиус на 4 м длиной 14 см, а потом сделать внутри него радиус на 8 м длиной 6 см, используя 2 разных шаблона. Или Вы можете заказать специальный комбинированный шаблон, уже включающий 2 эти радиуса.

### Комбинированный профиль (специальный шаблон с несколькими радиусами)

Если у Вас есть такой шаблон, то Вам нужно только поставить метку средней точки, (M на рис. 1) и потом отметить длину, на которой лезвие будет выточено по этому шаблону.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

## РЕГЛИРОВКА ДО ЗАТОЧКИ

### Установите шаблон в держатель конька

Разместите шаблон (2) в модифицированный держатель H-8 напротив стопорного винта под держателем шаблона. Шаблон должен быть отцентрирован по центральной метке на держателе (1). Потом закрепите шаблон в держателе шаблона (3) затянув гайки на концах винтов. Пожалуйста, учтите, что если шаблон имеет несколько радиусов, эти радиусы будут выточены на коньке.

### Установка конька или лезвия

Установите конек в держатель, прижав его к двум винтам (4) направляющей. Средняя метка (M или N), которую Вы сделали на лезвии конька, должна быть напротив центральной метки направляющей (5). Зажмите конек в держателе. Винты (6) должны не касаться лезвия конька. Для особых целей, если Вы, например, хотите поднять или опустить переднюю часть конька, Вы можете использовать винты (6). Они меняют положение лезвия, и при этом винты (4) остаются в стандартном положении.

Далее, проведите закрепленный конек вперед и назад около неподвижного диска. Вкрутите винт подачи (7) по часовой стрелке, чтобы разместить лезвие рядом с диском, но не касаясь диска. Винт подачи регулирует положение держателя через ролик (8), который должен соприкасаться с шаблоном во время работы.

## ВЫТОЧКА ПО ШАБЛОНУ

Когда вы вытачиваете лезвие по шаблону, ролик (8) должен контактировать с ним, даже если используется плоский шаблон.

Запустите станок, выпрямьте диск алмазом на нужную форму (плоскую или канавку). Заточкой диск должен быть грубо оправлен для лучших результатов. Это означает, что алмаз должен перемещаться быстрее по диску (например, в течении одной секунды, вместо двух-трех, как обычно). Грубая оправка лучше подходит для вытачивания профиля. При ней вырабатывается меньше тепла, выточка идет быстрее, и она дает более грубую поверхность, что полезно при анализе состояния вытачиваемого лезвия (след диска на лезвии яснее).

Далее, отцентрируйте лезвие конька (используя ролик поддержки лезвия) для плоской или канавочной заточки. (см инструкцию для SSM2). Ролик поддержки всегда должен быть как можно ближе к диску, но не касаться его.

При выточке профиля, ролик поддержки также должен быть параллелен X-стержню на держателе.

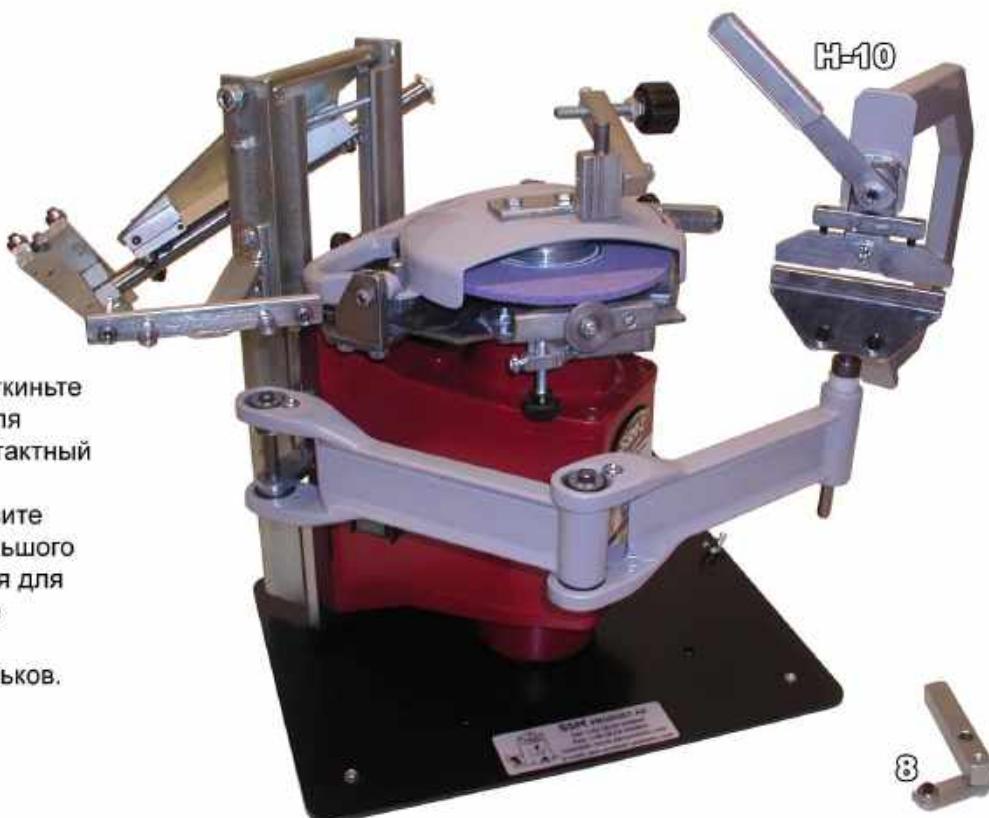
Потом вытачивайте лезвие по шаблону, выкручивая винт (7) против часовой стрелки, и подавая лезвие вперед до тех пор, пока лезвие не будет выточено по всей размеченной поверхности.

Когда выточка будет закончена, надо провести лезвием по диску еще 10 раз, только в одном направлении, и не выкручивая винт подачи.

## ОБЫЧНАЯ ЗАТОЧКА

Извлеките конек из держателя. Откиньте верхнюю часть, которая служит для выточки по шаблону. Уберите контактный ролик (8).

Снимите держатель H-8 и установите держатель H-10. (По причине большого веса, держатель H-8 плохо годится для финальной заточки.) Произведите финальную заточку конька. См. инструкцию к SSM-2 о заточке коньков.



## ОБСЛУЖИВАНИЕ

### О НАСТРОЙКЕ СТАНКА

Два цилиндрических стержня направляются двумя парами подшипников. Подшипники можно передвигать, усиливая или ослабляя контакт со стержнем, с помощью винтов 9 и 10. Если винты направляющей (4) выставлены неровно, вы можете настроить их, чтобы добиться параллельности. Для временной настройки положения лезвия используются винты (6).

### КАК СНЯТЬ ОБОРУДОВАНИЕ SM-6 СО СТАНКА

Чтобы сделать станок более пригодным для транспортировки, можно сделать следующее: снимите винты (11) и откидная верхняя часть (A) снимется. Если Вы используете ящик V-2, Вы должны также заменить модифицированный кожух (B) обычным. Используйте также с ящиком обычный держатель H-10, вместо H-8 (C). Если станок используется стационарно, ничего снимать не нужно.

## ШАБЛОНЫ

В комплект поставки SSM-2/SM-6 включено 4 стандартных шаблона. Также можно заказать специальные шаблоны любого вида.



### СТАНДАРТНЫЕ ШАБЛОНЫ:

Радиус 4 м	Радиус 7' (2.13 м)
Радиус 5 м	Радиус 8' (2.44 м)
Радиус 6 м	Радиус 9' (2.74 м)
Радиус 8 м	Радиус 10' (3.05 м)
Радиус 10 м	Радиус 11' (3.35 м)
	Радиус 12' (3.66 м)

### СПЕЦИАЛЬНЫЕ ШАБЛОНЫ:

Стандартный шаблон в площадкой на выбор
Радиус 3 м + Радиус 6 м (Detroit 1)
Радиус 4 м + Радиус 8 м (Detroit 2)

Плоский шаблон (для плоской поверхности скольжения, длина на Ваш выбор)

## РАЗМЕРЫ И ВЕС ОБОРУДОВАНИЯ

Высота:	430 мм
Ширина:	320 мм
Длина:	720 мм
Вес:	23.2 кг.

Производитель заточного оборудования SSM Produkt AB